

REF. : 179757

Importé par / Imported by / Importado por / Importiert von :

JJA

4 rue de Montservon

95500 Gonesse

France

FR

INFORMATIONS A CONSERVER - A LIRE AVANT UTILISATION

Fonctionne avec **3 piles LR03** / Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées / Insérer les piles en prenant garde de respecter la polarité des piles indiquée dans le boîtier / Les bornes d'une pile ne doivent pas être mises en court-circuit / Retirer les piles usagées du boîtier / Retirer les piles avant de mettre le produit au rebut / Retirer les piles, si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée / Dans le cas où des fuites se produiraient au niveau des piles, et que du liquide (électrolyte) touche la peau, nettoyer immédiatement à l'eau et au savon ou neutraliser avec un acide doux tel que du jus de citron ou du vinaigre Si le liquide entre en contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau claire pendant au moins 10 minutes, puis consulter un médecin. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Ne jetez pas la batterie au feu ou ne la placez pas dans un four chaud qui pourrait provoquer une explosion. N'écrasez pas ou ne coupez pas la batterie, ce qui pourrait provoquer une explosion. Ne laissez pas la batterie au soleil ou dans un environnement à température extrêmement élevée pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. Ne mettez pas la batterie à une pression d'air extrêmement basse qui pourrait entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

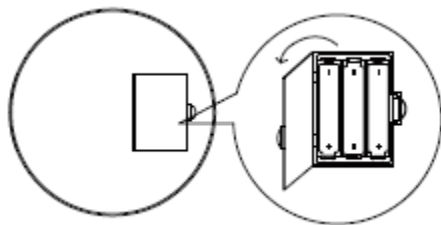
Le nettoyage et les opérations d'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sauf ceux de plus de 8 ans et sous surveillance.



Les produits électriques / piles ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. Les piles doivent être éliminées de façon sûre.

REMPLACEMENT DES PILES

- Retirer le couvercle situé sous la balance.
- Retirer les piles usagées et les remplacer par des neuves en prenant garde de respecter les polarités + / - indiquées.
- Refermer le couvercle.
- ATTENTION : Risque d'incendie ou d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.



Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles.



IMPORTANT : Lors du remplacement de vos piles usagées, nous vous demandons de suivre la réglementation en vigueur quant à leur élimination. Nous vous remercions de les déposer à un endroit prévu à cet effet afin d'en assurer leur élimination de façon sûre et dans le respect de l'environnement.

CARACTERISTIQUES

- Capacité : **3g-5000g**

- **Affichage Led**

- Fonction Tare

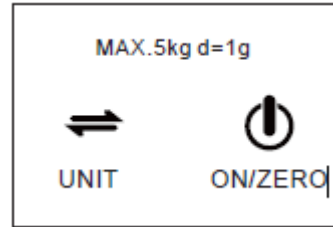
- Unité : g/ml/oz/lb.oz

PESEE

① Appuyez sur le bouton "ON/OFF" pour allumer la balance. Après 2 secondes le chiffre "0" paraît sur l'écran.

② Mettez le récipient sur la balance. Le poids est affiché sur l'écran.

- ③ Appuyez sur le bouton "ON/OFF" le chiffre "0" s'affiche sur l'écran. Mettez les aliments dans le récipient et le poids net s'affiche sur l'écran.



- ④ Appuyez sur « UNIT » afin de changer l'unité de mesures (g / ml / fl.oz/lb:oz)
- ⑤ Appuyez sur le bouton "ON/OFF" pour éteindre la balance.

MESSAGE D'ERREUR

1. Low power 
2. Over load 

CONSIGNES D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Mettez la balance sur une surface égale et propre.
Le poids maximum de la balance est de 5000g, tare inclus.
Ne pas exposer la balance à l'humidité ou à des températures extrêmes pour assurer une durée de vie optimale.
Il s'agit d'une balance électronique de haute précision. Veillez à ce que la balance ne soit jamais surchargée et à ce qu'elle ne tombe pas, car cela peut l'endommager.
Si la surface de la balance est sale, nettoyez-la avec un chiffon doux. Ne pas utiliser des produits chimiques pour nettoyer la balance et éviter que l'eau pénètre à l'intérieur de la balance.
Cet appareil convient pour des petits pesages et non pas pour un usage professionnel.
Si le résultat du pesage n'est pas affiché correctement sur l'écran, contrôlez si les piles sont bien installées. Remplacez les piles si elles sont utilisées depuis longtemps et réessayez. Si besoin, contactez le fournisseur ou le distributeur local.

EN

INFORMATION TO KEEP - TO READ BEFORE USING

Uses 3 batteries LR03 / Non-rechargeable batteries must not be recharged / Insert the batteries being careful to respect the polarity of the batteries indicated in the box / The terminals of a battery must not be short circuited / Remove the used batteries from the box / Remove the batteries before disposing of the product / Remove the batteries if you do not use the product during a prolonged period / In the event leaks occur with the batteries, and the liquid (electrolyte) touches the skin, immediately clean with water and soap or neutralise with a mild acid like lemon juice or vinegar If the liquid comes into contact with the eyes, immediately rinse with clear water for at least 10 minutes, then consult a doctor.

This appliance can be used by children over the age of 8 and by people whose physical, sensorial or mental capacities are reduced or people lacking experience or knowledge if they are correctly supervised or if instructions relating to the use of the appliance safely have been given to them and if the risks incurred have been understood. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance operations must not be carried out by children unless over the age of 8 and under supervision.

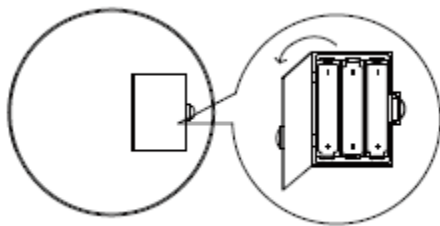
Do not throw the battery into a fire or place it in a hot oven which may cause an explosion. Do not crush or cut the battery, which may cause an explosion. Do not leave the battery in direct sunlight or an extremely high temperature environment which may cause an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. Do not put the battery under extremely low air pressure which could cause an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.



Electrical products / batteries should not be disposed of with household waste. Please dispose of them in an appropriate recycling point for electrical and electronic equipment. Consult your local authorities or dealer for advice on recycling. Batteries must be disposed of safely.

REPLACING THE BATTERIES

- Remove the cover situated underneath the scales.
- Remove the used batteries and replace them with a new one making sure to respect the correct polarity (+/-).
- Close the cover.
- CAUTION: Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.



This symbol, affixed on the product or its packaging, indicates that this product must not be processed with household waste. It must be left at an appropriate recycling point for electrical and electronic equipment. In taking care that this product is disposed of in a correct manner, you help to prevent potentially harmful consequences on the environment and public health. The recycling of these materials will help to preserve natural resources.



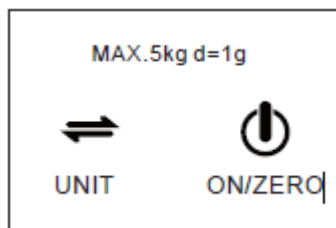
IMPORTANT: When replacing used batteries, we ask you to follow the current directives as of their disposal. Please dispose of them in an appropriate area to insure their safe and environmentally friendly elimination.

CHARACTERISTICS

- Capacity: 3g-5000g
- LED display
- Tare function
- Unit: g/ml/oz/lb.oz

WEIGHING

1. Press the "ON/OFF" button to turn the scales on. After 2 seconds the number "0" appears on the screen.
2. Put the container on the scales. The weight is displayed on the screen.
3. Press the button "UNIT" to change the measuring unit as needed (g / ml / fl.oz/lb.oz).



- 4.
5. Press the "ON/OFF" button to turn the scales off.

ERROR MESSAGE

1. Low power



2. Over load



INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE

Put the scales on an even, clean surface.

The maximum weight of the scales is 5000g, tare included.

Do not expose the scales to humidity or extreme temperatures to ensure an optimum shelf life.

These are electronic high precision scales. Ensure that the scales are never overloaded and do not fall over, because this can damage them.

If the surface of the scales is dirty, clean it with a soft cloth. Do not use chemical products to clean the scales and prevent water from getting inside the scales.

This appliance is suitable for small weighing and not for professional use.

If the result of the weighing is not displayed correctly on the screen, check to see if the batteries have been put in correctly. Replace the batteries if they have been used for a long time and try again. If needs be, contact the supplier or local distributor.

ES

CONSERVAR ESTA INFORMACIÓN - LEER ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO

Utilizar **3 pilas LR03** / Las pilas no recargables no deben ser recargadas / Inserte las pilas, asegurándose de que se respeta la polaridad indicada en el compartimiento / No provoque cortocircuitos en los terminales de las pilas / Retire las pilas gastadas del compartimiento / Retire las pilas antes de desechar el producto / Retire las pilas si no va a utilizar este producto durante mucho tiempo / En el caso de que se produjeran fugas en las pilas, y el líquido (electrolito) tocara la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón o neutralice con un ácido suave como el jugo de limón o el vinagre Si el líquido entrara en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia durante al menos 10 minutos y consulte a un médico.

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por personas sin experiencia o conocimiento en el uso del aparato, si son supervisadas de manera adecuada o si han recibido las instrucciones para el uso seguro del aparato y entienden los peligros derivados de un uso incorrecto del mismo.

No arroje la batería al fuego ni la coloque en un horno caliente que pueda causar una explosión. No aplaste ni corte la batería, ya que podría provocar una explosión. No deje la batería expuesta a la luz solar directa o en un ambiente con temperaturas extremadamente altas que puedan causar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables. No coloque la batería bajo una presión de aire extremadamente baja que podría causar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

Los niños no deben jugar con el aparato.

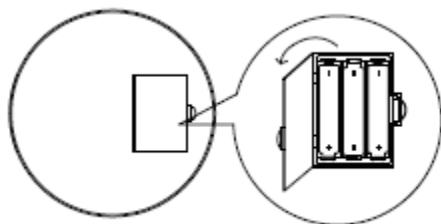
La limpieza y mantenimiento no deben ser efectuados por niños, salvo si tienen más de 8 años y están bajo la supervisión de un adulto.



Los productos eléctricos / pilas no deben desecharse con los residuos domésticos. Gracias por reciclarlos en los puntos de recogida previstos a tal efecto. Diríjase a las autoridades locales o a su minorista para obtener consejos sobre el reciclaje. Las baterías deben desecharse de forma segura.

CAMBIO DE LAS PILAS

- Retire la tapa situada debajo de la báscula.
- Saque las pilas usadas y sustitúyalas por unas de nuevas respetando las polaridades +/-.
- Cierre la tapa.
- PRECAUCIÓN: Riesgo de incendio o explosión si la batería se reemplaza por una del tipo incorrecto.



Este símbolo, que figura en el producto o en su embalaje, indica que este producto no puede mezclarse con la basura doméstica. Debe ser llevado a un punto de recogida adecuado para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto se desecha de forma apropiada, usted contribuye a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. El reciclado de los materiales ayudará a conservar los recursos naturales.



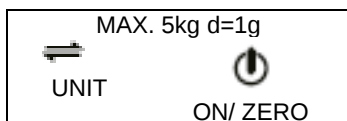
IMPORTANTE: Al sustituir los acumuladores gastados, le rogamos que cumpla con la reglamentación en vigor en cuanto a su eliminación. Le agradecemos que las deposite en un punto previsto para este fin con objeto de garantizar su eliminación de forma segura y respetar el entorno.

CARACTERÍSTICAS

- Capacidad : **3g-5000g**
- **Pantalla LED**
- Función de tara
- Unidad : g/ml/oz/lb.oz

PESAJE

- ⑥ Pulse el botón "ON / OFF" para encender la báscula. Después de 2 segundos el número "0" aparecerá en la pantalla.
- ⑦ Coloque el recipiente en la balanza. El peso se muestra en la pantalla.
- ⑧ Presione el botón de "UNIT" para cambiar la unidad según sea necesario. (g / ml / fl.oz/lb.oz).



⑨

⑩ Pulse el botón "ON/OFF" el número "0" aparecerá en la pantalla. Coloque los alimentos en el recipiente y el peso neto aparecerá en pantalla.

⑪ Pulse el botón "ON / OFF" para apagar la báscula.

MENSAJE DE ERROR

1. Baja potencia 
2. Sobrecarga 

INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO

Coloque la báscula en una superficie plana y limpia.
El peso máximo de la báscula es de 5000g, tara incluida.
No exponga la báscula a la humedad o a temperaturas extremas para asegurar una duración óptima de la báscula.
Se trata de una báscula electrónica de alta precisión. Asegúrese de que la báscula no se sobrecargue nunca y que no se caiga, ya que podría ser dañada.
Si la superficie de la báscula está sucia, límpiela con un paño suave. No utilice productos químicos para limpiar la báscula y evite que penetre agua en la báscula.
Este aparato es adecuado para el pesaje de cosas pequeñas y no para un uso profesional.
Si el resultado del pesaje no se muestra correctamente en la pantalla, compruebe que las pilas estén colocadas correctamente. Cambie las pilas si fueron utilizadas durante un tiempo prolongado y vuelva a intentarlo. Si fuese necesario, póngase en contacto con el proveedor o distribuidor.

PT

GUARDE AS INFORMAÇÕES – LER ANTES DA UTILIZAÇÃO

Utilizar **3 pilhas LR03** / As pilhas não recarregáveis não deverão ser recarregadas / Insira as pilhas respeitando a polaridade das mesmas indicada no compartimento / Os terminais de uma pilha não deverão ser colocados em curto-circuito / Retire as pilhas usadas do compartimento / Retire as pilhas antes de se descartar do produto / Retire as pilhas se não usar o produto durante um período prolongado / No caso de existirem fugas nas pilhas e o líquido (eletrólito) entrar em contacto com a pele, limpe imediatamente com água e sabão ou neutralize com um ácido suave, como por exemplo, sumo de limão ou vinagre Se o líquido entrar em contacto com os olhos, enxague imediatamente com água limpa durante pelo menos 10 minutos e depois consulte um médico.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com pelo menos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência nem conhecimentos, se forem corretamente supervisionadas ou se tiverem recebido informações relativamente à utilização segura do aparelho e se tiverem compreendido os riscos que daí advêm.

Não jogue a bateria no fogo ou coloque-a em um forno quente que pode causar uma explosão. Não esmague ou corte a bateria, o que pode causar uma explosão. Não deixe a bateria exposta à luz solar direta ou em um ambiente de temperatura extremamente alta que possa causar uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável. Não coloque a bateria sob pressão de ar extremamente baixa, o que pode causar uma explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

As crianças não devem brincar com o aparelho.

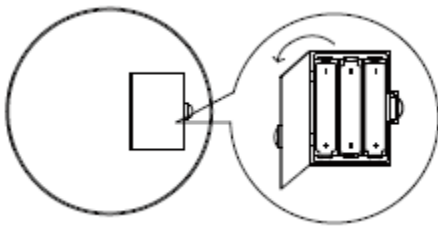
A limpeza e as operações de manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se estas tiverem idade superior a 8 anos e supervisão.



Os produtos elétricos / pilhas não devem ser descartados juntamente com o lixo doméstico. Agradecemos que os recicle nos pontos de recolha previstos para este efeito. Consulte as autoridades locais ou revendedor para aconselhamento sobre a reciclagem. As baterias devem ser descartadas com segurança.

SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

- Remover a tampa situada debaixo da balança.
- Retire as pilhas usadas e substitua-as pelas novas respeitando as polaridades +/-.
- Colocar novamente a tampa.
- CUIDADO: Risco de incêndio ou explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.



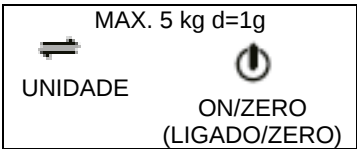
	Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este produto não deve ser tratado com os resíduos domésticos. Deve ser colocado num ponto de recolha apropriado para a reciclagem dos equipamentos elétricos e eletrónicos. Ao assegurar-se de que este produto está devidamente colocado no lixo de forma apropriada, está a contribuir para prevenir as potenciais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. A reciclagem de materiais ajudará a conservar os recursos naturais.
	IMPORTANTE: Aquando da substituição das suas pilhas usadas, pedimos-lhe para seguir a regulamentação em vigor referente à sua eliminação. Agradecemos-lhe que sejam depositadas num local previsto para o efeito a fim de assegurar a sua eliminação de forma segura e respeitar o meio ambiente.

CARACTERÍSTICAS

- Capacidade : 3g-5000g
- Ecrã LED
- Função Tara
- Unidade : g/ml/oz/lb.oz

PESAGEM

1. Carregar no botão "ON/OFF " para ligar a balança. Após 2 segundos o número "0" aparece no ecrã.
2. Colocar o recipiente sobre a balança. O peso é visualizado no ecrã.
3. Pressione o botão da "UNIDADE" para mudar a unidade como necessário (g / ml / fl.oz/lb:oz).



- 4.
5. Carregar no botão "ON/OFF" o número "0" aparece no ecrã. Colocar os alimentos no recipiente e o peso líquido aparece no ecrã.
6. Carregar no botão "ON/OFF" para desligar a balança.

MENSAGEM DE ERRO

3. Baixa energia
4. Sobrecarga

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

Colocar a balança sobre uma superfície plana e limpa.
O peso máximo da balança é de 5000g, tara incluída.
Não expor a balança à humidade ou temperaturas extremas a fim de garantir uma vida útil optimizada.
Trata-se de uma balança electrónica de alta precisão. Certifique-se de que a balança não está sobrecarregada e que não sofre quedas, porque pode ficar danificada.
Se a superfície da balança estiver suja, limpá-la com um pano macio. Não utilizar produtos químicos para limpar a balança e evitar que a água entre no interior da balança.
Este aparelho é adequado para pequenas pesagens e não para um uso profissional.
Se o resultado da pesagem não for correctamente visualizado no ecrã, verificar se as pilhas estão correctamente instaladas. Substituir as pilhas se estas são utilizadas há algum tempo e tentar novamente. Se necessário, contactar o fornecedor ou distribuidor local.

HINWEISE ZUM AUFBEWAHREN - VOR DEM GEBRACH LESEN

Benutzen **3 Batterien LR03** / Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden / Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die im Batteriefach angegebene Polarität von Plus und Minus / Die Batterieklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden / Nehmen Sie die alten Batterien aus dem Batteriefach / Nehmen Sie die Batterien heraus, bevor Sie das Produkt entsorgen / Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht benutzen / Bei Auslaufen von Elektrolyt aus den Batterien und bei Berührung der Haut mit dieser Flüssigkeit, reinigen Sie die Haut sofort mit Wasser und Seife oder neutralisieren Sie sie mit einer nicht aggressiven Säure, wie z.B. Zitronensaft oder Essig. Sollte die Flüssigkeit mit den Augen in Berührung gekommen sein, spülen Sie die Augen sofort mindestens 10 Minuten lang in klarem Wasser aus und konsultieren Sie anschließend einen Arzt. Dieses Gerät darf nicht Kindern unter 8 Jahren, von geistig oder körperlich behinderten Personen (einschl. Kindern) oder von Personen benutzt werden, die keine Erfahrung im Umgang mit solchen Geräten haben, es sei denn, sie unterstehen einer Aufsichtsperson zur Sicherheit oder wurden eingehend mit den Sicherheitsanweisungen dieses Gerätes vertraut gemacht.

Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer oder legen Sie ihn in einen heißen Ofen, da dies zu einer Explosion führen kann. Quetschen oder schneiden Sie den Akku nicht, da dies zu einer Explosion führen kann. Lassen Sie den Akku nicht in direktem Sonnenlicht oder in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen liegen, da dies zu einer Explosion oder zum Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann. Setzen Sie die Batterie keinem extrem niedrigen Luftdruck aus, der eine Explosion oder das Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen verursachen könnte.

Kinder dürfen mit diesem Gerät nicht spielen.

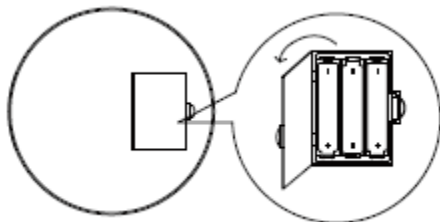
Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, außer sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.



Elektrische Geräte / Batterien dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte bringen Sie diese zum Recycling zu einer hierzu vorgesehenen Sammelstelle. Wenden Sie sich an Ihre Behörden oder an Ihren Händler, um Informationen zum Recycling zu erhalten. Batterien sollten sicher entsorgt werden.

AUSTAUSCHEN DER BATTERIEN

- Nehmen Sie den Batteriefachdeckel unter der Waage ab.
- Die verbrauchten Batterien herausnehmen und durch neue austauschen, dabei auf die richtige Polung von +/- achten.
- Deckel wieder aufsetzen.
- VORSICHT: Brand- oder Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.



Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss zu einer speziellen für Altelektro- und -elektronische Geräte eingerichteten Sammelstelle zum Recyceln gebracht werden. Durch das umweltgerechte Entsorgen des Produktes tragen Sie dazu bei, potenzielle, schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit verhindert werden. Das Recyceln von Werkstoffen trägt zur Aufrechterhaltung der natürlichen Ressourcen bei.



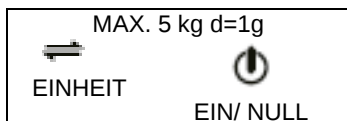
WICHTIG: Bitte beachten Sie auch die gesetzlichen Vorschriften zum Entsorgen von verbrauchten Batterien. Bitte bringen Sie sie an eine für diesen Zweck eingerichteten Sammelstelle, damit sie umweltgerecht entsorgt werden können.

EIGENSCHAFTEN

- Kapazität: **3g - 5000 g**
- **LED-Anzeige**
- Tarafunktion.
- Messeinheit: g/ml/oz/lb.oz

WIEGEN

- 1) Drücken Sie zum Einschalten der Waage auf "ON/OFF" (EIN/AUS/TARA). Nach 2 Sekunden erscheint die Zahl "0" auf dem Display.
- 2) Stellen Sie den Wiegebehälter auf die Waage. Das Gewicht wird auf dem Display angezeigt.
- 3) Sie können die Taste „UNIT“ drücken, um die Messeinheit nach Bedarf zu ändern (g / ml / fl.oz/lb.oz).



4)

- 5) Drücken Sie die Taste "ON/OFF" und warten Sie bis "0" angezeigt wird. Geben Sie das Wiegegut in den Wiegebehälter und das Gewicht wird auf dem Display angezeigt.

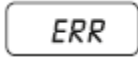
- 6) Drücken Sie zum Ausschalten der Waage auf "ON/OFF".

FEHLERMELDUNG

5. Schwache Batterieleistung



6. Überlastung



GEBRAUCHS- UND PFLEGEANLEITUNG

Stellen Sie die Waage auf einen ebenen und sauberen Untergrund.
Das Höchstgewicht der Waage beträgt 5000 g, einschl. Tara.
Setzen Sie die Waage nicht der Feuchtigkeit oder extremen Temperaturen aus, um eine optimale Nutzlebensdauer zu gewährleisten.
Es handelt sich um eine hochpräzise elektronische Waage. Bitte achten Sie darauf, die Waage nicht überlasten und dass sie nicht hinfällt, sonst könnte sie beschädigt werden.
Wenn die Oberfläche der Waage verschmutzt ist, reinigen Sie sie mit einem weichen Tuch. Bitte verwenden Sie keine chemischen Produkte zur Reinigung der Waage und vermeiden Sie das Eindringen von Wasser ins Innere der Waage.
Dieses Gerät ist für kleine Wiegeüter im privaten Haushalt geeignet, aber nicht für den gewerblichen Gebrauch.
Wenn das Gewicht nicht einwandfrei auf dem Display angezeigt wird, prüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt worden sind. Tauschen Sie die Batterien aus, wenn sie schon lange benutzt wurden, und versuchen Sie es erneut. Falls erforderlich, kontaktieren Sie den Lieferanten oder den Händler vor Ort.

NL

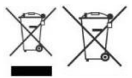
BEWAAR DEZE INFORMATIE - GELIEVE TE LEZEN VOOR GEBRUIK

Werkt op 3 batterijen LR03 / Niet oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden / Plaats de batterijen volgens de juiste polariteit, zoals aangegeven in het batterijvak / Veroorzaak geen kortsluiting tussen de polen van de batterij / Verwijder de gebruikte batterijen uit het batterijvak / Verwijder de gebruikte batterijen en lever ze vervolgens in bij een verzamelpunt / Verwijder de batterijen indien u het product gedurende een lange periode niet gebruikt / Als de batterijen lekkage vertonen en de vloeistof (elektrolyt) in contact komt met de huid, onmiddellijk schoonmaken met water en zeep of neutraliseren met een licht zuur zoals citroensap of azijn Als de vloeistof in contact komt met de ogen, onmiddellijk spoelen met helder water gedurende tenminste 10 minuten Vervolgens een arts raadplegen.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar, door personen met een geestelijke of lichamelijke handicap (inclusief kinderen) of door personen die geen ervaring hebben met het omgaan met dergelijke apparaten, tenzij een persoon ze begeleidt of grondig zijn geïnstrueerd met de veiligheidsinstructies van dit apparaat.

Gooi de batterij niet in het vuur en plaats deze niet in een hete oven die een explosie kan veroorzaken. Plet of snij de batterij niet, dit kan een explosie veroorzaken. Laat de batterij niet achter in direct zonlicht of in een omgeving met extreem hoge temperaturen die een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas kan veroorzaken. Plaats de batterij niet onder extreem lage luchtdruk die een explosie of lekkage van ontvlambare vloeistof of gas kan veroorzaken. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen.

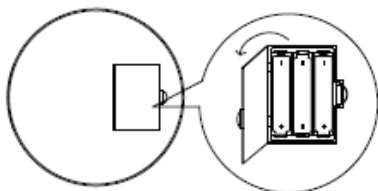
Reinigings- en onderhoudswerkzaamheden mogen niet worden uitgevoerd door kinderen jonger dan 8 jaar en er moet op ze worden gelet.



Elektrische producten / batterijen mogen niet weggegooid worden met het huisvuil. Gelieve te recyclen in de daarvoor voorziene verzamelpunten. Informeer bij uw lokale autoriteiten of winkelier over de recyclage van dit product. Batterijen moeten veilig worden afgevoerd.

VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN

- Open het deksel van de batterijhouder aan de onderkant van de weegschaal.
- Verwijder de gebruikte batterijen en vervang deze met nieuwe waarbij rekening gehouden moet worden met de polariteit (+/-).
- Sluit het deksel weer
- LET OP: Risico op brand of explosie als de batterij wordt vervangen door een onjuist type.



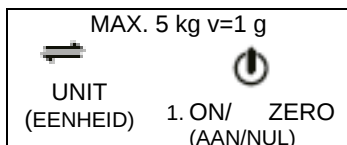
	Dit symbool, aangebracht op het product of de bijbehorende verpakking, geeft aan dat dit product niet mag worden behandeld als huishoudelijk afval. Het moet worden afgegeven bij het geschikte inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten. Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt weggegooid, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Door materialen te recyclen, blijven natuurlijke hulpbronnen behouden.
	BELANGRIJK: bij het vervangen van de gebruikte accumulatoren, vragen wij u om de toepasselijke regelgeving inzake verwijdering van batterijen na te leven. Wij danken u om ze te deponeren op een plaats bestemd voor dit doel, zodat hun verwijdering op een veilige en milieuvriendelijke manier gebeurt.

EIGENSCHAPPEN

- Capaciteit : **3g-5000g**
- **LED display**
- Tarra-functie
- Eenheid : g/ml/oz/lb.oz

WEGEN

- 1) Druk op de knop "ON/OFF " om de weegschaal aan te doen. Na 2 seconden verschijnt het cijfer "0" op het display.
- 2) Plaats de kom op de weegschaal. Het gewicht verschijnt op het display.
- 3) Druk op de toets "UNIT" om de eenheid naar wens te veranderen (g / ml / fl.oz/lb.oz).



- 4)
- 5) Druk op de knop "ON/OFF" het cijfer "0" verschijnt op de display. Doe de ingrediënten in de kom en het netto gewicht verschijnt op het display.
- 6) Druk op de knop "ON/OFF" om de weegschaal uit te doen.

FOUTMELDING

7. Lage spanning 
8. Overbelasting 

GEBRUIKSAANWIJZING EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Zet de weegschaal op een egale en schone ondergrond.
Het maximaal weegvermogen van deze weegschaal is 5000g, inclusief tarra.
De weegschaal niet blootstellen aan vocht of extreme temperaturen voor een optimale levensduur.
Dit is een uiterst nauwkeurige elektronische weegschaal. Let op dat u de weegschaal niet overbelast en laat de weegschaal niet vallen, anders kan deze beschadigd raken.
Als de weegschaal vies is, maak deze dan schoon met een zachte doek. Geen chemische producten gebruiken om de weegschaal schoon te maken en zorg ervoor dat er geen water in de binnenkant van de weegschaal komt.
Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk gebruik en niet voor professioneel gebruik.
Als het gewicht niet duidelijk op het display verschijnt, controleer dan of de batterijen goed geplaatst zijn. Vervang de batterijen als ze al lange tijd gebruikt zijn en probeer het nog eens. Indien nodig, contact opnemen met de leverancier of met de winkel waar u het apparaat heeft gekocht.

IT

INFORMAZIONI DA CONSERVARE – DA LEGGERE PRIMA DELL'USO

Funziona con **3** batterie **LR03** / Le pile non ricaricabili non devono essere ricaricate / Inserire le pile facendo attenzione a rispettare la corretta polarità indicata nell'apposito vano / I morsetti di una pila non devono essere cortocircuitati / Rimuovere le pile usate dal vano / Togliere le pile prima di smaltire il prodotto / Togliere le pile se il prodotto non è utilizzato per lungo tempo / In caso di perdita di liquidi dalla batteria e se il liquido (elettrolita) va a contatto con la pelle, pulire immediatamente con acqua e sapone o neutralizzare con un acido dolce come succo di limone o aceto Se il liquido va a contatto con gli occhi, sciacquare

immediatamente con acqua per almeno 10 minuti, poi contattare un medico. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, se sono correttamente sorvegliati o sono state loro date istruzioni d'uso e se sono stati loro spiegati i possibili rischi.

Non gettare la batteria nel fuoco o metterla in un forno caldo che potrebbe causare un'esplosione. Non schiacciare o tagliare la batteria, che potrebbe causare un'esplosione. Non lasciare la batteria alla luce diretta del sole o in un ambiente a temperatura estremamente elevata che potrebbe causare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili. Non mettere la batteria a una pressione dell'aria estremamente bassa che potrebbe causare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

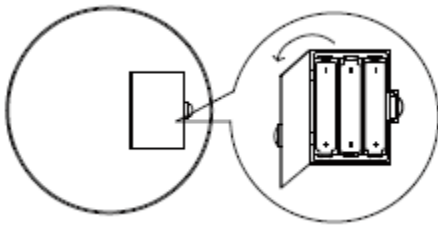
La pulizia e le operazioni di manutenzione non devono essere effettuate da bambini, tranne quelli di età superiore a 8 anni e sotto sorveglianza.



I prodotti elettrici / batterie non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Ringraziamo per riciclare presso idonei centri di raccolta. Contattare le autorità locali o il proprio rivenditore per consigli in merito al riciclaggio. Le batterie devono essere smaltite in modo sicuro.

SOSTITUZIONE DELLE PILE

- Togliere il coperchio situato sotto la bilancia.
- Rimuovere le pile usate e sostituirle con delle nuove rispettando la polarità +/-.
- Richiudere il coperchio.
- ATTENZIONE: Rischio di incendio o esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto.



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.



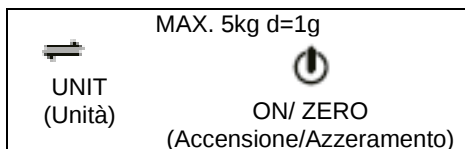
IMPORTANTE: Durante la sostituzione gli accumulatori usate, rispettare la normativa in vigore in merito al loro smaltimento. Vi preghiamo di consegnarle in un punto di raccolta indicato per garantire il loro smaltimento sicuro e il rispetto dell'ambiente.

CARATTERISTICHE

- Capacità: 3g-5000g
- Display LED
- Funzione tara
- Unità: g/ml/oz/lb.oz

PESARE

- 1) Premere il tasto "ON/OFF " per accendere la bilancia. Dopo 2 secondi la cifra "0" comparirà sullo schermo.
- 2) Mettere il recipiente sulla bilancia. Il peso compare sullo schermo.
- 3) è possibile premere il pulsante "UNITÀ" per cambiare l'unità di misura secondo necessità (g / ml / fl.oz/lb.oz)
- 4)



- 5) Premere il tasto "ON/OFF" la cifra "0" compare sullo schermo. Mettere gli alimenti nel recipiente e il peso netto compare sullo schermo.
- 6) Premere il tasto "ON/OFF" per spegnere la bilancia.

MESSAGGIO DI ERRORE

9. Баттерие scariche



10. Sovraccarico



CONSIGLI D'USO E MANUTENZIONE

Mettere la bilancia su una superficie piana e adeguata.
Il peso massimo della bilancia è di 5000g, tara inclusa.
Non esporre la bilancia ad umidità o a temperature estreme per assicurare una durata di vita ottimale.
Si tratta di una bilancia elettronica di alta precisione. Far attenzione a non sovraccaricare mai la bilancia e che non cada a terra in quanto può danneggiarsi.
Se la superficie della bilancia è sporca, pulirla con un panno morbido. Non utilizzare prodotti chimici per pulire la bilancia ed evitare che l'acqua penetri all'interno della bilancia.
Questo apparecchio è adatto a piccole pesature e non per uso professionale.
Se il risultato della pesatura non viene visualizzato correttamente sullo schermo, controllare se le pile sono ben installate. Sostituire le pile se non sono utilizzate per lungo tempo e riprovare. Se necessario, contattare il fornitore o il distributore locale.

RU

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ СОХРАНЕНИЕ - ЧИТАТЬ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Изделие работает от **3 батареек LR03** / Батареи не перезаряжаемые, не следует их заряжать / Вставьте батареи, соблюдая полярность, как указано на корпусе / Не допускайте короткое замыкание в батареях / Удалите старые батареи из корпуса / Удалите батареи перед утилизацией прибора / Удалите батареи, если вы не используете прибор в течение длительного периода / В случае, когда в батареях произошла утечка жидкости (электролит) и она контактировала с кожей, немедленно смойте водой с мылом или нейтрализуйте ее слабым кислотным раствором, таким как лимонный сок или уксус. Если жидкость соприкоснулась с глазами, немедленно промойте чистой водой в течение не менее 10 минут и обратитесь к врачу.

Данный прибор не может использоваться детьми до 8 лет, людьми с душевными или физическими заболеваниями (включая детей) или лицами, не имеющими опыта эксплуатации подобных приборов, если только рядом с ними в целях безопасности не находится присматривающий, или если не были даны подробные инструкции по безопасности использования данного прибора.

Не бросайте аккумулятор в огонь и не помещайте его в горячую печь, это может привести к взрыву. Не сдавливайте и не разрезайте батарею, это может привести к взрыву. Не оставляйте батарею под прямыми солнечными лучами или в условиях чрезвычайно высокой температуры, что может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа. Не подвергайте аккумулятор воздействию крайне низкого давления воздуха, которое может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.

Детям запрещается играть с данным прибором.

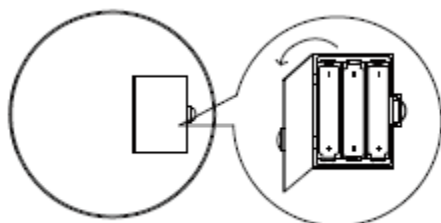
Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми, если только им не исполнилось 8 лет и они не находятся под присмотром.



Электротехническую продукцию / батареек не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Спасибо за переработку в пунктах сбора, предусмотренных для этой цели. Проконсультируйтесь с местными властями или обратитесь к дилеру за консультацией по утилизации. Аккумуляторы следует утилизировать безопасно.

ЗАМЕНА БАТАРЕИ

- Снимите крышку под весами.
- Удалите старые батареи и замените их на новые, соблюдая полярность (знаки + / -).
- Закройте крышку.
- ВНИМАНИЕ!** Опасность возгорания или взрыва при замене батареи неподходящим типом.



	Данный символ, изображённый на изделии или на его упаковке, означает, что данное изделие не подлежит переработке вместе с бытовыми отходами. Оно подлежит сдаче в специальные пункты по приёму электрического и электронного оборудования с целью его дальнейшего повторного использования. Выбрасывая настоящее изделие с соблюдением вышеуказанных требований, вы вносите свой вклад в сокращение вредных последствий для окружающей среды и здоровья человека. Повторное использование материалов также поможет сохранить природные ресурсы.
	ВАЖНО: При замене использованных батареек соблюдайте требования действующего законодательства в том, что касается их уничтожения. Просьба сдавать их в специальные пункты приёма для обеспечения безопасности процесса уничтожения, а также бережного отношения к окружающей среде.

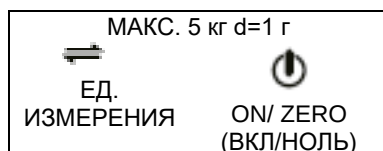
ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Емкость: **3г-5000г**
- ЖК-дисплей с белой подсветкой
- функция веса тары
- Единица измерения: миллилитр / г / унции / фунт

ВЗВЕШИВАНИЕ

- 1) Нажмите кнопку " ВКЛ / ВЫКЛ " чтобы включить весы. Через 2 секунды число "0" появляется на экране.
- 2) Поставьте контейнер на весы. Вес отображается на экране.
- 3) после чего Вы сможете нажать кнопку «UNIT» (ЕД. ИЗМЕРЕНИЯ), чтобы изменить единицы измерения.

4)



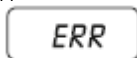
- 5) Нажмите кнопку « ВКЛ / ВЫКЛ » На экране появится "0". Поместите продукты в контейнер и вес нетто отобразится на экране.
- 6) Нажмите кнопку " ВКЛ / ВЫКЛ " чтобы выключить весы.

СООБЩЕНИЕ ОБ ОШИБКЕ

11. Низкий заряд



12. Перегрузка



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

Поставьте весы на ровную и чистую поверхность.
Максимальный вес веса 5000г, тара включена.
Не подвергайте весы влаге или экстремальным температурам, для обеспечения оптимального срока службы.
Это электронные весы высокой точности. Убедитесь, чтобы весы никогда не были перегружены и что они не упали, потому что это может привести к их повреждению.
Если поверхность весов загрязнена, очистите ее с помощью мягкой ткани. Не используйте химические средства для чистки весов и предотвратите попадание воды внутрь весов.
Это устройство подходит для мелкого взвешивания и не предназначено для профессионального использования.
Если результат взвешивания отображается неправильно на экране, убедитесь, что батареи хорошо установлены. Замените батареи, если они используются в течение некоторого времени и попробуйте еще раз. При необходимости обратитесь к поставщику или дистрибьютору.